

Dogen's *Jodo*
(Zen Sermons) 346-413
Chinese Text

Digitization by Hyatt Carter

Dogen's 10-volume book, *Eihei Koroku*, is a close rival in importance to his masterwork, *Shobogenzo*. The first seven volumes of *Eihei Koroku* contain 531 of Dogen's Zen sermons, or *jodo*, that were recorded by Dogen's personal assistants. *Jodo* (上堂) is shorthand for "the abbot enters the assembly hall and ascends to the high seat." And, from that high seat, he delivered the Zen sermons to the monks assembled around him.

Here is the complete Chinese text of the 68 *jodo*, sermons 346 through 413, in Volume 5 of Dogen's *Eihei Koroku* (永平廣錄). I have paragraphed the sermons to correspond to the paragraphing in the English translation of Dogen's book by Dan Leighton and Shohaku Okumura.¹ Poems, in quatrain form,² are indented, as in 350 and 351. Chinese text that is enclosed in parentheses are supplementary notes added by Gien, Dogen's attendant who compiled and edited Volume 5.

Some Chinese characters in the text are not available in digital form. See Note 3 at the end of this document for the conventions I use to represent these characters.



道元 和尚 廣錄 第五
Dogen Buddhist Monk Extensive Record Volume Five

永平 禪寺 語錄
Eihei Zen Temple Recorded Sayings

侍者 義演 編
Attendant Gien Compiler

346

上堂

一世年光夕電中、萬緣誰繫始終空。縱憐鼻孔面前掛、猶惜片時辦道功。

這箇、爲他勸誡衲僧底句、爲山頭老漢底句、又且如何。

良久云、千峰秋色染時雨、頑石住山豈逐風。

347

九月初一上堂

今朝九月初一。三打板鳴坐禪。脫落身心兀兀。猶如無手行拳。

348

上堂

七佛蒲團今欲穿、先師禪板已相傳。眼睛鼻孔可端直、頂對青天耳對肩。正當恁麼時、又作麼生。

良久云、莫管他心猿意馬。功夫猶若火中蓮。

349

上堂

古德云、如衆緣有故生、亦衆緣有故滅耶。答曰、衆緣有故生、生已自然滅。

若是永平又且不然、有人問、如衆緣有故生、亦衆緣有故滅耶。向他道、如衆緣有故生、衆緣有故滅。既是生也衆緣有故生、滅也衆緣有故滅。畢竟作麼生。大衆、還要委悉麼。

良久良、少林三拜卻依位、鷲嶽拈華有破顏。

350

上堂

可惜哉皮肉骨髓。
知音知後更知音。
時人欲問西來意、
面壁九年在少林。

351
上堂

記得。洞山高祖古佛云、

道無心合人、
人無心合道。
欲識箇中意、
一老一不老。

永平雲孫、拜續韻末參尋曩祖之意。

良久云、

大道無心合人、
人無心合於道。
箇中意如何識、
鰕 [魚+莫] 未參海老。

352
上堂

記得。香巖問僧、什麼處來。

僧云、滄山來。

巖云、和尚近日有何言句。

僧云、人問如何是西來意、和尚豎起拂子。

巖、聞舉乃云、彼中兄弟、作麼生會和尚意旨。

僧云、彼中商量道、即色明心、附物顯理。

巖云、會即便會。不會者什麼死急。

僧卻問、師意如何。

巖還舉拂子。

師云、香巖老漢是即是。雖然永平不慕香巖同參、不喜滄山共步。忽有人問、和尚意旨如何。

良久還舉拂子。下座。

353
開爐上堂

今日永平開火爐、拈來古鏡而爲圖。尋常說法人皆聽。用服、袈裟將鉢盂。

354
上堂

西天諸祖道無心是佛、江西馬祖道即心是佛。雖道即心是佛、不是道心猿意馬即佛。近代學人多少錯會。或道、一歸即心是佛無第二世。恁麼會即同斷見外道。

良久云、即心即佛何宗旨。欲制兒啼打一拳、打殺少人。

355
上堂

舉。龍牙和尚偈云、

學道如鑽火。
逢煙且莫休。
直待金星現、
歸家是到頭。

龍牙和尚一族之曩祖也。德海不可測者歟。事不獲已、永平兒孫謹續韻末。

良久云、

學道若鑽火。
見煙未可休。
驀直金星現、
世間第一頭。

356
上堂

舉。僧問石頭、如何是祖師西來意。

石頭曰、問取露柱。

僧云、不會。

石頭曰、我更不會。

師曰、參問石頭祖師意。問取露柱、語大曉。若道木石不會、山僧我更爲說。

良久云、貧恨一身多、富嫌千口少。

357

請典座上堂

請得當山木杓、欲傳雲水家風。彌天鼻孔主香積、功德圓成庫院中。

358

上堂

日本國人聞於上堂之名最初、永平之傳也。嵯峨天皇御宇、弘仁年中、橘氏太后者、嵯峨之太后、仁明之國母也。遠請大唐鹽官齊安國師之門人惠元而安于東寺之西院、朝夕訪道。恭敬供養殊異尋常。然而惠元未曾上堂、未行入室。

(繁詞不具錄。)

脫落身心、非色及識。莫道迷悟、何物何佛。畢竟作麼生。

良久云、如何欲識江南客、且向鷓鴣唱處知。

359

上堂

衲僧拄杖黑如漆。
不作世間凡木儔。
打跛籬籠公案現。
雪梅頓發上枝頭。

360

臘八上堂

行法二輪親轉處、菩提樹下覺華明。無量無數大千界、依正一時快樂生。我本師釋迦牟尼佛大和尚世尊、今朝在菩提樹下金剛座上坐禪、成等正覺。

最初說曰、是夜四分三已過。餘後一分明將現。衆類行不皆來動。是時大聖無上尊、衆苦滅已得菩提。即名世間一切智。世尊恁麼道、意作麼生。大衆還要委悉麼。

良久云、雪裏玉梅只一枝。妙香撲鼻先春到。

當時世尊復言、往昔造作功德利、証心所念事皆得成、速疾證彼禪定心、又復到於涅槃岸。所有一切諸怨敵、欲界自在魔波旬、不能惱我悉歸依。以有福德智慧力。若能勇猛作精進、求聖智者得不難。既得即盡諸苦邊、一切衆罪皆銷滅。

是則世尊成菩提時、最初爲人天說法也。法子・法孫不可不知。既得知了、作麼生道。永平今朝爲雲水道、要聽麼。

良久云、

明星正現佛成道。
雪裏梅華只一枝。
大地有情同草木、
未曾有樂得斯時。

361

雲州太守應書寫大藏經
安置當山之書到上堂

舉。僧問投子、一大藏教還有奇特事也無。

投子云、演出大藏教。

投子古佛既恁麼道、山門多幸。因有一偈、爲雲水道。乃云、演出大藏教、須知大丈夫・天人・賢聖類、幸得護身符。正當恁麼時如何。

良久云、世間必有阿羅漢、善惡豈無因果途。

362

大藏經應書寫于當
山之由太守悅書重到上堂

毗盧藏海古今傳。三轉法輪於大千。千嶽萬峰黃葉色。衆生得道一時圓。

363

爲育父源亞相上堂

永平拄杖一枝梅。天曆年中殖種來。五葉聯芳今未舊。根・莖・果實誠悠哉。

364

上堂

雲容笑處、雪意明時、互山互林、春風春雨。正恁麼時作麼生。

良久云、莫言造化誰持柄。向道因緣生善根。

365

上堂

無心是佛之聲、起於西天。即心是佛之道、始於東地。若恁麼會、天地懸隔。不恁麼會、只是常流。畢竟如何。

三春果滿菩提樹。一夜華開世界香。

366

上堂

舉。諸天讚偈云、始坐佛樹力降魔。得甘露滅覺道成。三轉法輪於大千、其輪本來常清淨。人天得道此爲證。三寶於是現世間。

如今永平慶快三寶現世間、法輪直到當山、聊有山偈。

良久云、

證於甘露則成佛。

三轉法輪於大千。

一切人天皆得道。

三寶於是現世間。

三寶於是現世間時、又作麼生。山家錦土添春華。

367

涅槃會上堂

又復言。其入涅槃。咸皆戀慕、淚何乾。縱憑常在靈山語、盍恨沙羅雙樹寒。

正當恁麼時、更有什麼道。夜半打筋斗、五更不覺闌。

368

上堂

即心即佛是風顛。直指人心更隔天、三酌欲窮巨海水。一時勘破野狐禪。

369

上堂

舉。五祖到廬行者碓米坊云、米白也未。

行者云、白也、未有篩。

祖、以杖擊白三下。行者以箕米三簸而入室。

師云、若是永平又且不然。五祖若問永平米白也未、只向五祖道。星從北斗、日東昇。見五祖若欲以杖擊者、捉住杖向祖道。朝夕請參一合相。

370

上堂

舉。南泉有時示衆云、江西馬祖道、即心即佛。王老師不恁麼道。不是心、不是物、不是佛。恁麼道還有過麼。

趙州禮拜而出。

時有僧、隨問趙州云、上座禮拜了便出。意作麼生。

趙州云、汝卻問取和尚。

僧上問、適來諗上座意作麼生。

泉云、他卻領得老僧意旨。

師云、南泉・趙州、父子命脈雖恁麼道、永平而今少許亂道。大眾還要體悉麼。

良久云、他卻領得老僧意旨、亦乃領得南泉意旨。

371

上堂

舉。三祖大師信心銘曰、至道無難、唯嫌揀擇。

大眾還曾學三祖意旨麼。且道、作麼生是三祖意旨。

經歷三祇劫必至、經歷無量劫必至、不起即座必至、不起一念必至。故云至道無難也。唯嫌揀擇者、如金翅鳥王非龍不食也。

372
上堂

舉。世尊在阿頭摩國林樹下、坐入禪定。是時大雨、雷電霹靂。有四特牛耕者二人、聞聲怖死。須臾便晴。佛起經行。

有一居士、禮佛足已、隨從佛後、白佛言、世尊、向雷電霹靂、有四特牛耕者二人、聞聲怖死。世尊聞不。

佛言、不聞。

居士言、佛時睡耶。

佛言、不睡。

曰、入無心想定耶。

佛言、不也。我有心想。但入定耳。

居士言、未曾有也、諸佛禪定大爲甚深。有心想、在禪定、如是大聲、覺而不聞。

師云、永平敬讚而言、

有心想入禪定。
三十四心計會。
朝四暮三用得、
當中及盡皮袋。

373
上堂

舉。藥山因僧問、兀兀地思量什麼。

山曰、思量箇不思量底。

僧曰、不思量底如何思量。

山曰、非思量。

師曰、有心已謝。無心未樣。今生活命、清淨爲上。

374

上堂

舉。南嶽初參六祖。祖問、什麼處來。

南嶽曰、嵩山安國師處來。

祖曰、是什麼物恁麼來。

南嶽罔措。經八載後、告六祖曰、懷讓會得和尚當初來時、接某甲是什麼物恁麼來。

六祖曰、汝作麼生會。

南嶽曰、說似一物即不中。

六祖曰、還假修證不。

南嶽云、修證即不無、污染朗不得。

六祖曰、是不染污、即諸佛之所護念。吾亦如是、汝亦如是。乃至西天諸祖亦如是。

師曰、曹谿・南嶽既恁麼道。永平

今日豈無道處。且道大衆。還要委悉麼。羅漢果頭新擇滅。憍陳如證得無生。正當恁麼時、又且如何。

良久云、讓公可笑當初事。盡力道來八九成。

375

上堂

衲僧學道要參禪。
脫落身心法見傳。
一切是非都不管。
不同小小普通年。

376

上堂

舉。南泉到參忠國師所。國師問、甚麼處來。

南泉曰、江西來。

國師曰、還將得馬師真來不。

南泉曰、只這是。

國師曰、背後底。

南泉休去。

師云、國師・南泉是即便是。道即未道。爲甚恁麼道。烏焉難曉、魚魯分明。雖然如是、永平要問兩員老漢。諸佛及諸佛弟子、得恁麼也無。

377

上堂

無上菩提者、非爲自、非爲他、非爲名、非爲利。然而一向專求無上菩提精進不退、是名發菩提心。既得此心現前、尚不爲菩提而求善提、此是真實菩提心也。如無此心、豈爲學道。當山兄弟、一向專求菩提心而不應懈廢。如未得菩提心者、須祈願先代佛佛祖祖。又須以所修之善業、迴向菩提心而願求也。

記得。僧問趙州、萬法歸一、一歸何處。

州云、我在青州、作一領布衫、重七斤。

趙州古佛曾恁麼道。僧問永平、萬法歸一、一歸何處。永平云、歸向上。

僧曰爲甚恁麼道、曰、我在裏許、供養十萬億佛。

378

上堂

舉。僧問百丈、如何是奇特事。百丈云、獨坐大雄峰。

或有人問老僧、如何是奇特事。向他道、今日永平陞堂。

六月初十祈晴上堂

去年今年、春夏秋冬、天下降雨、晝夜不息。百姓憂愁、五穀不登。今永平長老、爲濟拯國土之憂愁、舉先師天量住清涼時祈晴上堂、亦以祈晴。所以者何。佛法如不加人天苦若爲。大衆、還委悉永平意旨麼。

先師未上堂時、諸佛諸祖未曾上堂。先師上堂時、三世諸佛・六代祖師・一切鼻孔・萬箇眼睛、同時上堂。不得一刻先、不得半刻後也。永平今日上堂、亦復如是。

良久云、一滴不息兩滴三滴。滴滴瀝瀝連朝至夕。變作滂沱勿奈何。山河大地滾風波。

打噴嚏一下云、總不出衲僧噴嚏一激。直得雲開日出。

舉拂子云、大衆向者裏看。朗朗晴空吞八極。若還依舊水漉漉、渾家飄墮羅刹國。稽首釋迦、南無彌勒。能救世間苦、觀音妙智力。咄。

上堂

佛祖兒孫、莫學諸阿笈摩教・諸婆羅門法・祭祀法・路伽耶陀・逆路伽耶陀。祇管救頭燃、而須學佛佛祖祖之拳頭・眼睛・拄杖拂子・蒲團・禪板・祖師心・祖師語。若非佛祖之行履不行、若非佛祖之言句不言。大衆還要委悉這箇關捩子麼。

良久云、蒲團・禪板・趙州茶。十二時中不說邪。古佛曾參端的意。和修傳著佛袈裟。

上堂

佛法非聰明利智之所能解。亦非不聰明不利智之所堪忍。若以利智爲道器者、舍利弗不可待頽鞞之說而得初果。又舍利弗得阿羅漢時、猶不能度福增長者也。其舍利弗、年始八歲勝一切論議師。

況如偈曰。一切諸衆生、唯除佛世尊、欲比舍利弗智慧及多聞、於十六分中猶尚不及一。

因見頽鞞威儀庠序、而就問之。汝師是誰、誰之弟子。

頽鞞答曰、悉達太子捨生老病死出家修道、得三菩提。是吾師也。

身子又問。師說何法。

答。我年尚幼稚、學戒日初淺、豈能演至真廣說第一義。

身子言、略說其要。

頹鞞曰、諸法從緣生。是法說因緣。是法緣及盡。我師如是說。身子聞已、而得初果。

頹鞞晨出、佛已告之。今日所見、必是利人。應略說法。略說四諦中三。諸法從緣生苦諦也。是法說因緣集諦也。是法緣及盡滅諦也。

身子聞已還其所止。目連先起迎逆而謂之曰、汝得甘露。應可共嘗。身子便為如聞而說。目連聞之、亦得初果。

汝等須知、頹鞞度舍利弗、乃佛法之證驗也。佛法中智慧多聞不為先之道理明矣。

世尊在王舍城迦蘭陀竹園時、王舍城有一長者、名尸利苾提。(晉言福增。)其年百歲。聞出家功德如是無量、便自思惟、我今何不於佛法中出家修道。即辭妻子•奴婢•大小、我欲出家。其人老耄。家中大小莫不厭倦。輕賤其言、無從用者。聞欲出家、咸各喜言、汝早應去。何以遲晚。今正是時。

尸利苾提、即出其家、往趣竹林、欲見世尊、求出家法。到竹林已、問諸比丘。佛世尊大仙大悲廣利天人者、今何所在。

比丘答言、如來世尊、餘行教化利益不在。

尸利苾提又問、次佛大師、智慧上足、更復是誰。

比丘指示彼尊者舍利弗。是往至舍利弗所、捨杖作禮白言、尊者聽我出家。時舍利弗、視是人已念、此人老三事皆缺、不能學問•坐禪•佐助眾事。告言、汝去。汝老。年過不得出家。

次向摩訶迦葉•優婆離•阿菟樓陀等次第五百大阿羅漢、彼皆問言、汝先向餘人未。

答言、我先向世尊、世尊不在。次向尊者舍利弗。

問、彼何所說。

答曰、彼告我言、汝老、年過不得出家。

諸比丘言、彼舍利弗、智慧第一、尚不聽汝。我等亦復不聽汝也。譬如良醫、善知膽病、捨不療治、餘諸子醫亦悉拱手。當知、是人必有無相。

以舍利弗大智不聽、其餘比丘亦爾不聽。尸利苾提求諸比丘、不得出家。還出竹園、住門闌上、悲泣懊惱、舉聲大哭。我從生來、無有大過。何故特不聽我出家。如優婆離剃髮賤人。尼提下穢除糞之人。殃掘摩羅殺無量人。及陀塞羈大賤惡人。如是等人、尚得出家。我有何罪不得出家。

作是語時、世尊即於其前涌出、放大光明。相好莊嚴、譬如忉利天王帝釋七寶高車。佛問福增。汝何故來。

爾時長者、聞佛梵音、心懷喜踊、如子見父。五體投地、爲佛作禮、泣白佛言、一切衆生、殺人、作賊、妄語、誹謗、下賤等人、皆得出家、我獨何罪特不聽我佛法出家。我家大小、以我老耄不復用我。令於佛法不得出家、今設還家必不前我。當何所趣。我今定當於此捨命。

爾時佛告尸利苾提。誰能舉手於虛空中而作定說是應出家、此人不應是老。

長者白言、世尊法轉輪王第一智子。次佛第二世間導師舍利弗尊者、此不聽我佛法出家。

爾時世尊、以大慈悲慰喻福增。譬如慈父慰喻孝子。而告之言、汝、莫憂惱。我今當令汝得出家。非舍利弗、三阿僧祇劫精勤苦行、百劫修福。非舍利弗、世世難行、斫頭挑眼、髓腦•血肉•皮骨•手足•耳鼻布施。非舍利弗、投身餓虎、入於火坑、身緣千釘、刻身千燈。非舍利弗、國城•妻子•奴婢•馬象•七寶施與。非舍利弗、初阿僧祇劫供養八萬八千諸佛、中阿僧祇劫供養九萬九千諸佛、後阿僧祇劫供養十萬諸佛世尊、出家持戒具足尸羅波羅蜜。非舍利弗、於法自在。何得制言此應出家、此人不應老。唯我一人於法自在。唯願我獨乘六度寶車、被忍辱鎧、於菩提樹坐金剛座、降魔王怨、獨得佛道。無與我等。汝來隨我。我當與汝出家。

如是世尊種種慰喻、憂惱身除、心大歡喜。便隨佛後入佛精舍。告大目連令與出家。

何以故。衆生隨緣得度。或於佛有緣、餘人則不能度。於餘人有緣、佛則不能度。於舍利弗有緣、目連•迦葉•阿那律•舍毗羅等一切弟子、則所不度。如是展轉、隨其有緣、餘人不度。

爾時目連亦思、此人年高老耄。誦經•坐禪•佐助佛事三事悉缺。然佛法王勅使出家。理不可違。即與出家受具足戒。此人前世已種得度因緣、已吞法鉤、如魚吞鉤、必出不疑。

已當修集諸善功德。晝夜精勤修集讀誦修多羅•毗尼•阿毗曇、廣通經藏。

汝等須知。舍利弗大智、不及諸佛功德。明知、舍利弗大智、欲比佛世尊終不能也。況乎近來癡人、向舊章古語中、索得些子語句、以爲智慧之種子、畢竟不能參得佛佛祖祖單傳直指也。舍利弗之智尚使不得。況乎餘人智乎。索智之者尚不能參得。況乎索顛倒之種子者、豈得佛祖之大道乎。

當山兄弟、莫錯莫錯。不見古人道、心不是佛、智不是道。大衆還要委悉這箇道理麼。

良久云、比丘之法、先於師而不臥也。

382

上堂

鬼著分明說禪。
其鬼去已如顛。
不識不爲正傳。
誰知不會邪偏。

383

上堂

酬宿殖般若之種子、生於南洲、值於佛法。明知、身之無障、法之有緣。但恨不修而未得證驗。謂不修者、未拋名利、執我我所矣。西天東地佛佛祖祖、名利早拋來、永捨我我所、而專一辦道。無犯無非。所以得佛法也。

汝等當知、正法•像法行者、得法已有不同。後五百歲、猶亦有解脫堅固、禪定堅固等之別異。況今值末法當澆運。縱雖救頭燃而精進勇猛、恐不齊正法•像法之時人。西天竺國、正法•像法之最中、既有得道不得道。職因精進不精進。邊地之境、末法之今、論人根、正像法時與今時、天地懸殊。

論果報、中印度人與我國、金沙難比。然而身無重障、得上上緣。慎莫退屈。如不退屈、當勤精進。所謂精進者、不求名利、不愛聲色。

所以勿見孔子•老子之言句、勿見楞嚴•圓覺之教典。(時人以楞嚴•圓覺教典多謂禪門所依。師常嫌之。)專學從七佛世尊至今日佛佛祖祖之因緣。若其不管佛祖因緣、徒務名利邪路、豈是學道乎。如來世尊•迦葉祖師、西天廿八祖•東土六代、青原•南嶽等、何祖師用楞嚴•圓覺而爲正法眼藏涅槃妙心。又何祖師嘗孔子•老子之涕唾而爲佛祖之甘露者歟。今大宋諸僧、頻談三教一致之言、最非也。苦哉、大宋佛法拂地而衰也。古德皆嫌以世尊而比老聃。今諸僧皆談如來與老聃一致一等。須知、今時依無其仁、致如是患矣。

兄弟若要看經、須憑曹谿所舉之經教。所謂法華・涅槃・般若等經乃是也。曹谿未舉之經、用不何爲。所以者何。古人披經論、偏爲菩提。今人披經論、但爲名利。夫佛說經教、爲諸衆生得菩提故也。今人爲名利披佛經、幾多違於佛意。

況復以短慮而擬廣學博覽、誠是愚之甚也。幸脫官途世路、而作出家人、作比丘僧。還勿求願聲色名利。若馳騁聲色、乃出家人之恥辱也。聲色是五欲也。切莫教五根放逸、入於五欲。

不見、世尊言、汝等比丘、已能住戒、當制五根勿令放逸入於五欲。譬如牧牛之人、執杖視之、不令縱逸犯人苗稼。若縱五根、非唯五欲將無涯畔、不可制也。

然則佛祖兒孫、不向聲色名利之邪路。謂不向聲色、早拋我我所及名聞利養、須教五根而聽利。言聽利者、一聞名利之可拋、吾我之可拋、速疾拋來也。如是行者、名爲大機、名爲最上根機。未能如是、名爲敗器。雖然如是、作麼生是牧牛、作麼生是杖、作麼生是苗稼。作麼生是視之、作麼生是苗稼主人。世人必莫知也、只有佛祖正傳。

拄杖今在永平手裏、乃縱乃橫、乃執杖視也。更又問爾、還得牧牛麼。

良久云、有箇衲僧拄杖。上堂喫飯隨身。一擊自他面目、天上人間絕鄰。

384

天童和尚忌上堂

天童、今日、打巾斗。手舉三千及大千。雖見東方阿閼國、眼睛未到別人邊。

385

謝維那上堂

鐵槌無孔。佛祖單傳。拈得用承虛接響、一時打殺野狐禪。

386

上堂

古佛云、雙樹示滅八百餘年。世界丘墟、樹木枯悴。人無至信、正念輕微。不信真如、唯愛神力。

何況今時雙樹示滅後、已經二千二百歲。明知、人無至信、正念輕微。學佛法人、若無至信正念、必撥無因果。

古者道、因圓果滿成正覺。

且道大衆、永平門下、佛法因果如何批判。還要委悉麼。

良久云、靈山拈華也、慈悲落草。石鞏彎弓也、習氣猶存。

387

上堂

記得。曹谿古佛、示讀誦法華經僧法達云、此經以因緣出世爲宗。曹谿古佛既恁麼道。永平兒孫爲甚不道。永平如何道。

所謂、此經以諸佛出世爲宗。且道大衆。曹谿道處與永平道處、是同是別。試請斷看。

莫道是同、莫道是別。所以者何、諸佛出世豈關同別。不見道、我及十方佛、乃能知是事。

388

上堂

云。昔日有人在高樓上、見二比丘從樓前過。有二天掃併道路、散華隨後。及乎二比丘迴、次有二鬼。在比丘前叱喝喫唾、掃除腳跡。其人遂下樓問二比丘所以。二比丘乃言、我等去時、共談佛理。及至迴時、卻談雜語。因得如斯。二比丘感悟懺悔而去。

汝等此雖羸境界、子細檢點將來、乃是學道之人最大事也。所以者何。祇爲情念瞥起、外境現前。念若不生、無境可得。

古者道、雖如是、這箇便是諸天散華有路、鬼神覩見得便乃應如是。

若當諸天散華無路、鬼神覩見無便時、又作麼生。大衆要委悉麼。先代未道、永平今道。

良久云、十六特勝通明佛不出世。利根凡未亦修此禪而不發無漏。如來若說亦發無漏。

389

上堂

今朝九月初一。依舊鳴板坐禪。又云、佛佛祖祖坐禪、要作甚麼。只有最要在。

所謂、衲僧坐禪、雙眼雖似蒲桃、更要換卻木樓子。雙耳雖如車輪轟轟、更要左右各一片扇子側。鼻孔雖穿、更要面上雙垂瓜。舌雖遍覆三千界、更要明明初偃月。身雖如腰鼓、更參如聚沫。心雖如風、更要思量箇不思量底。

390

上堂

衲子坐禪、直須端身正坐爲先。然後調息致心。若是小乘、元有二門。所謂數息不淨也。小乘人以數息爲調息。然而佛祖辦道永異小乘。

佛祖曰、雖發白癩野干之心、莫作二乘自調之行。其二乘者、如今流布于世四分律宗・俱舍宗等宗是也。大乘亦有調息之法。所謂、知是息長、是息短、乃大乘調息之法也。息至丹田還從丹田出。出入雖異、俱依丹田而出入。無常易曉、調心易得也。

先師天童云、息入來至丹田。雖然無從來處、所以不長不短。息出丹田去。雖然無得去處。所以不短不長。

先師既恁麼道。永平或有人問、和尚如何調息。

只向他道。雖非大乘異小乘。雖非小乘異大乘。

他亦有問畢竟如何。

向他道。出息入息、非長非短。

或有問百丈。瑜伽論・瓔珞經大乘戒律。何不依隨行耶。

百丈曰、吾所宗、非局大小乘、非異於大小乘、當博約折中設制範、務其宜也。

百丈恁麼道、永平即不然。非非局大小乘。非非異大小乘。作麼生是小乘。驢事未了。作麼生是大乘。馬事到來。不博也極大同小。不約也極小同大。吾不折中、驀然脫落大小。既得恁麼、向上又且如何。

良久云、健即坐禪無瞌睡。飢來喫飯大知飽。

391

比丘尼懷義爲先妣請上堂

生也無所從來。猶如著袴。然而面目儼然。所以道、萬法歸一。死也無所有去。猶如脫袴。然而蹤迹脫落。所以道、一歸何處。正當恁麼時、又且如何。

良久云、從來生死不相干。罪福皆空無所住。

392

十二月初十上堂

舉二祖立雪斷臂了云、永平每遇今朝昨夜并見冬雪、翻憶嵩山少室峰之當初、感懷悲淚滿胸霑襟而已。永平今爲佛法、爲敬師。立雪斷臂實不可難。只恨未有其師也。汝等須勵慕古之志氣者歟。

頌云、

雪雪千里萬里。
片片不同不別。
逐歌逐舞乾坤新。
埋月埋雲火井滅。
五葉六華、應時應節。
不怕夜凍及歲寒。
潤松山竹虛心說。

393

上堂

佛祖家風有期必會。黑漆生光不關內外。又見四山青又黃。草庵茅舊把薪蓋。從他月色監窻染。可惜風流代寶貝。

394

上堂

記得。世尊、因五通仙人問、世尊六通、我有五通。如何是那一通。

世尊召云、五通仙。

五通應諾。

世尊云、那一通爾問我。

三界世尊喚一聲。五通仙人應一聲。五通六通那一通。有邊無邊無有邊。盪水點茶供和尚。

永平門下又且如何。

五通仙人本期欲偷小釋迦眼睛而見小釋迦、忽然見得大釋迦時如何。

良久云、仙人非先所望。乞兒打破飯碗。

395
上堂

一切衆生有佛性、所以乳有酪性。一切衆生無佛性、所以乳無酪性。衆生無衆生性、所以乳無乳性。佛性無佛性性、所以酪無酪性。

雖然如是、忽有人問永平靈山拈華、少林三拜、又作麼生。

良久云、酪無乳性。

396
開爐上堂

今朝吉祥紅爐開、達磨眼睛抉出來。縱使歲寒何欲比、一華五葉雪中梅。

397
上堂

佛祖大道、無處不周、無物不具。然而獨有宿殖般若種子底人、所堪忍也。所以道、不可以色見、不可以聲求。

風靜大千界。
鳥啼山嶽幽。
四衢明似曉。
六戶冷如秋。
半坐不疑地。
盃中弓影浮。

398
請首座上堂

真龍蟠得巴鼻。穿貫衲僧髑髏。天雨寶華慶快。地能呈瑞和柔。全身半座何階級。箇是永平第一頭。

399
上堂

云。我佛有言。初說三乘誘進衆生、然後但以大乘而度脫之。

且問大衆、如來若用前說後說、不異人天。亦同十聖三賢。若不用前後、爲甚卻恁麼道。大衆還要委悉麼。

良久云、驢事未了、馬事到來。

400

上堂

恰恰無綾縫、明明不覆藏。鷲嶽從傳迦葉、少林豈授神光。現成處處合頭語、具足人人知見香。虛空演說森羅聽。不掛脣皮解舉揚。

汝等諸人雲衆水衆、十二時中滿眼滿耳、超古超今。譙自誰他、何迷何悟。還體委悉得麼。

良久云、舉起鎮州蘿蔔、說定廬陵米價。

401

請典座上堂

天地一指、萬物一馬。

二由一有、一亦放下。鉢裏飯、桶裏水。一等他談般若。挾火撥灰洮米沙。功歸還入這保社。

雖然如是、入之一字、不爲凡聖、不爲自他、不爲迷悟、不爲正偏、不爲內外。不爲始終、又作麼生。還體委悉得麼。

良久云、鼎邊不管文殊、把柴三吹不啞。

402

上堂

學佛法漢、須知邪正兩途及與外道與佛道之殊。見解若同外道、終無佛法之益。夫外道雖多、其先祖有三。其中有一人、推爲第一、名迦毗羅。

此翻黃頭。頭如金色。又云、頭面俱如金色。因以爲名。恐怖身死、往自在天問。天、令往頻陀山取餘甘子。食可延壽。食已於林中化爲石。如牀大。有不逮者、書偈問石。後爲陳那菩薩斥之。其書偈、石裂等。得五通。前後各知八萬劫、偏觀世間、誰堪度者。

見一婆羅門、名修利。人間遊行。問言、汝戲耶。答曰、然。又過二千歲問、能修道不。答、能。因爲說三苦。一者內苦、謂飢渴等。二者外苦、謂虎狼等。三者天苦、謂風雨等。

說經有十萬偈、名僧佉論。此云數術。用二十五諦、明因中有果。計一爲宗。言二十五諦者、一者從冥初生覺。過八萬劫前、冥然不知。但見最初中陰初起。以宿命力恆憶想之。名爲冥諦。亦云世性。謂世間衆生由冥初而有。即世間本性也。亦曰自然。無所從故。從此生覺。亦名爲大。即是中陰識也。次從覺生我心者、此是我慢之我、非神我也。即第三諦。

從我心生色聲香味觸。從五塵生五大。謂四大及空。塵細、大麤、合塵成大。故云從塵生大。然大生多少不同。從聲生空大、從聲觸生風大、從色聲觸生火大、從色聲觸味生水大、五塵生地大。地大藉塵多、故其力最薄。乃至空大藉塵少、故其力最強。故四輪成世界、空輪最下。次風、次火、次水、次地。

從五大生十一根。謂、眼等根、能覺知故、故名爲根、名五知根。手足口、大小遺根、能有用故名五業根。心平等根、合十一根。心能偏緣名平等根。

若五知根、各用一大。謂、色塵成火大。火大成眼根、眼根還見色。空塵成耳根、耳根還聞聲。地成鼻、水成舌、風成身亦如是。

此二十四諦、即是我所。皆依神我。名爲主諦。能所合論、即二十五諦。

向來二十五諦、不是佛佛祖祖之法也。若論佛祖心者、牆壁瓦礫是也。其眼者、木樓子是也。其鼻者、如截筒是也。其舌者、如初偃月是也。恁麼參學來時、又作麼生。

良久云、將謂胡鬚赤、更有赤鬚胡。

403

上堂

舉。曹山問德上座、佛真法身猶若虛空。應物現形、如水中月。且作麼生說箇應底道理。

德云、如驢覷井。

山云、道即太殺道。只道得八九成。

德云、和尚又如何。

山云、如井覷驢。

師云、驢覷井、井覷驢。井覷井、驢覷驢。身容心儀無限。應物現形有餘。活眼環中照廓虛、芥城・劫石妙窮初。腰頭縱帶風流袋、家裏何無一字書。

404

上堂

舉。世尊與衆行次、以手指地云、此處宜建梵刹。

帝釋將一莖草、插地上云、建梵刹已竟。

世尊微笑。

師云、明明百草更逢春。拈得一莖用得親。丈六金身興梵刹。蓮宮未染水中塵。殿裏元爲主、堂中會接賓。等閑從佛經行處、三界不如佛道人。

405

上堂

五臺山頂雲蒸飯、佛殿階前狗尿天。刹竿頭上煎[食+追]子、三箇猢猻夜簸錢。

師云、若向這裏領覽得、驪龍到處興雲雨。其或未然、猶喜歲寒臘月蓮。參。

406

臘八上堂

日本國先代曾傳佛生會・佛涅槃會。然而未曾傳行佛成道會。永平始傳已二十年矣。自今已後、盡未來際傳而行矣。

(如來成道最初說。是夜、四分乃至一切智、師如前舉了乃云、)

當恁麼時、永平門下、且道如何。

梅華雪裏一技開。不假春風次第吹。

(往昔造作乃至悉消滅、師又舉了云、)

大眾要委悉這箇道理麼。

良久云、十方世界蒙光明、一切衆生聞佛說。拄杖袈裟共笑忻、僧堂佛殿鉢盂悅。

407

上堂

祖師有箇方便。八倒未終七顛。禪板・蒲團・拄杖、今時作火中蓮。

408

上堂

(時降雪積山嶽。)

學佛道漢、正見難得、邪見難脫。正使遮卻得因緣・自然・斷見・常見、若墮色大我小・我大色小等者、乃是六十二見也。或說、空生大覺中、如海一漚發。或說、當知、虛空生汝心內、猶如片雲點大清裏。雖稱我佛所說、正是我大色小也。若恁麼見得、不是三世諸佛之弟子、亦非歷代祖師之雲孫也。

古來有德有道真道心者、必以誠心明明曉了佛道外道見處之別、然後學佛。所以見成也。

記得。雲居問雪峰、門外雪消也未。

雪峰云、一片也無。消箇什麼。

雲居云、消也。

今日永平一一注卻。雲居問、門外雪消也未、才論過未、便墮彼此。畢竟如何。若是如是。

雪峰道、一片也無。消箇什麼、初祖何爲達磨。一場只是 [𠂇 + 麻] [𠂇 + 羅]。

雲居道、消也、可笑填溝塞壑、眼睛髑髏遍野。

409

先妣忌辰上堂

廢村秃株梅。

洪爐一點雪。

驪珠背草鞋。

誰怨長天月。

向來且致、永平門下又且如何。

山僧今日報恩句。拄杖向他親解說。

410
上堂

記得。僧問趙州。古鏡不磨還照也無。

趙州曰、前生是因、今生是果。

誰知古鏡獨有佛祖屋裏。古鏡樣子、不比大圓鏡、不比頗梨鏡。

雖然恁麼、或有人問永平、古鏡不磨還照也無。祇向伊道。一生補處必生兜率陀天。三十三天帝釋爲主。爲甚麼如斯。大衆還要委悉這箇道理麼。

良久云、菩薩發心業識中。豈憎愛秋月春風。此娑婆國土知不。盡恆河沙世界東。

411
上堂

云。記得。僧問南嶽、如鏡鑄像、光歸何處。

南嶽曰、大德未出家時相貌、歸甚麼處。

僧曰、像成後、爲甚麼不鑑照。

南嶽曰、雖不鑑照、瞞他一點也不得。

這一段因緣、二十年前、一經耳根。得力已來、握在拳裏未曾放下。山僧聊有山偈。

良久云、

如鏡如何鑄萬像。
未曾打破淨光明。
萬年鍊得百千烹。
豈得瞞他一點生。

412
正月十五日上堂

云。宋朝近代、呼今日上堂而爲元宵上堂。蓋是世俗之法、實非佛祖之道。謂上元・中元・下元、世典之言也。唐鄭處誨明皇雜錄曰、上在東都、正月望夜移仗上陽宮。設蠟炬連屬不絕。結繪綵爲燈樓三十間、高百五十尺。垂以珠玉。微風一至鏘然成韻。其燈爲龍鳳虎豹騰躍之狀。

史記曰、漢家祠太一於正月望日、以燃燈。

彼此推究、皆是世間之言、明之明矣。大宋諸僧、曰儒道釋之一致、非之非矣。雖設八萬四千之藥、俗塵則所治也、法藥乃能治也。要聽八萬四千法門麼。舊云牟尼說法蘊、數有八十千。須知、三世如來必啓八萬四千法門矣。

有云、八萬四千法門、不出一心。有云、八萬四千法門、不出苦集滅道之四諦。有云、八萬四千法門、不出方寸。有云、佛爲衆生始終說法以爲一藏、如是至八萬四千。有云、一坐說法以爲一藏、乃至八萬四千。有云、佛自說六萬六千偈爲一藏、乃至八萬四千。有云、塵勞有八萬四千。所以說法藥亦八萬四千。有云、半月說戒以爲一藏、乃至八萬四千。有云、八萬四千法門、是二蘊攝。若聲爲體、乃色蘊攝。若名爲體、乃行蘊攝。有云、佛初發心至分舍利、乃有八萬四千法門。

向來一十家說、雖是恁麼、永平未脫十家窟裏、亦有道處。謂、八萬四千法門、脫落盡于遮箇法。爲甚恁麼、大衆還要委悉麼。

鹿野苑之眼、眨眨地、剔撥騰騰。鷹峯山之口吧吧地、收拾聒聒。把定處、直是絕毫絕釐。放行時、豈妨破塵破的。

永平今日、借便開門、普爲人天八部・雲衲霞袂拈出。

豎拂子云、看看。權實半滿、頓漸偏圓、大喻三千小喻八百、無邊義海、無盡法門、總在永平拂子頭上。信手拈來、當機使用。不昧自己之眼目、不疑天下之舌頭。如是我聞、一時佛住、得大自在、信受奉行。文文見諦、句句超宗。無法不圓、無機不被。正當恁麼時如何。

良久云、拳頭互天飛霹靂、老婆爲汝血滴滴。

413

中秋上堂

云。

誰言扇鏡與之闕。
往往今宵皆見圓。
刹海三千無漏刻。
鉢盂口向上天邊。

永平禪寺語錄

Endnotes

1. Dan Leighton & Shohaku Okumura, *Dogen's Extensive Record*.
2. There are two exceptions to the quatrain form: the poems in sermons 392 and 397.
3. Conventions for representing Chinese characters not available in digital form:

1. If the character is made up of two components, arranged side by side, the character can be represented as [A + B].

For example, the Chinese word for “bright” or “clear” is *ming*:

明

If this character were not available in digital form, it could be expressed as

[日+月].

2. If the character is made up of two components, one placed on top of the other, the character can be represented as [A / B].

For example, the Chinese word for “laugh” or “smile” is *xiao*:

笑

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[竹 / 夭]

3. If the character is made up of two components, with one component enclosing the other, the character can be represented as: [A < > B].

For example, the Chinese word for “cause” is *yin*:

因

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[口 <> 大]

4. If the character is made up of four components, arranged in a vertical line, the character can be represented as [A / B / C / D].

For example, one Chinese word for “peaceful” or “tranquil” is *ning*:

寧

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[宀 / 心 / 皿 / 丁]

Suppose you want to remove a component *from another component* within a character. This can be represented as (A - B). I mention this because there is a character in Dogen’s text that I represent as:

[竹 / (手 - 丨) / 冫 / 巾]

(手 - 丨) means to subtract, or remove, the vertical stroke “丨” from “手” thus yielding the component for “hand.”

Hyatt Carter, P.D.
PrestiDigitizer